

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Toyota Sienna

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

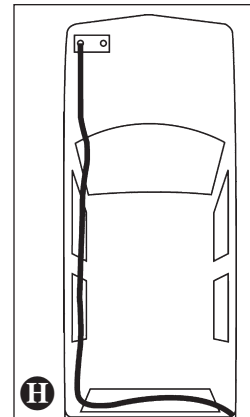
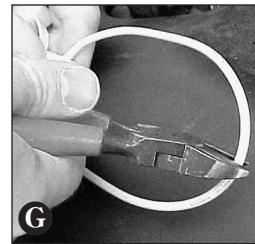
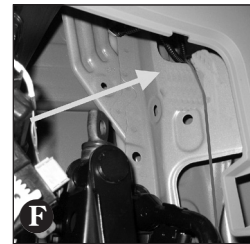
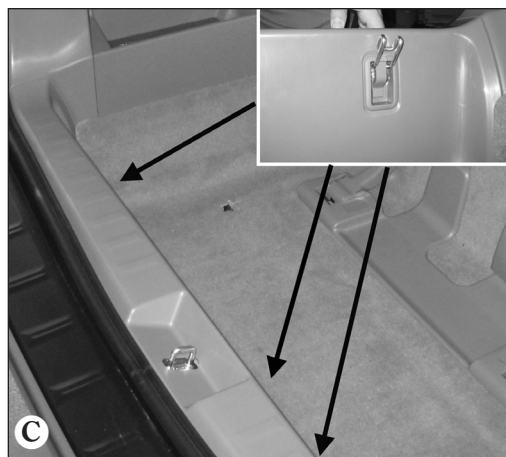
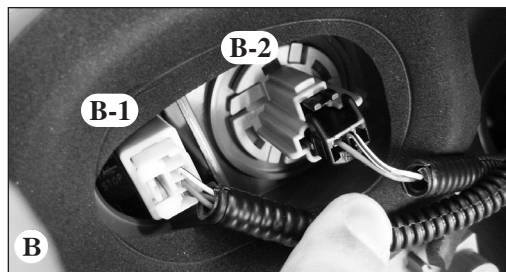
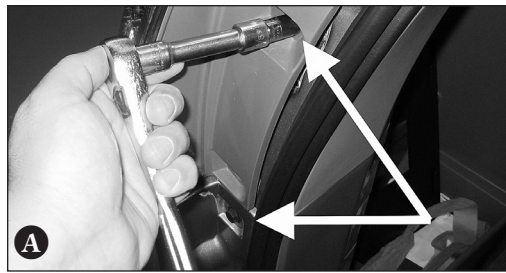
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118498-037

Rev. B

8/11/2010



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench,
12mm Socket & Ratchet or 12mm Wrench,
Phillips Head Screwdriver, Test-probe,
Drill (3/32" Drill Bit), Wire Crimpers, Wire, Cutters,
Trim Panel Remover

- Open the rear tailgate to access the bolts that hold the taillights in place. Beginning on the driver's side. Remove two bolts and carefully pry the taillight housings rearward away from the vehicle, being careful not to break the alignment tabs. Repeat on the passenger side. **A**
- On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicle's taillight wiring harness. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector **B**. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt. Set aside all items removed being careful not to damage parts.
- Temporarily remove threshold plate by removing the cargo clips **C**.
- Remove the jack storage compartment door on the passenger side. Using a trim panel remove tool carefully pull back the interior trim panels on both Driver's side and Passenger's side **D** **E**.
- Locate a suitable mounting location inside rear quarter panel on passenger side, and clean area with 50/50 water/alcohol solution where the converter will be mounted. Mount the black box in this area using the double-sided tape provided.
- Route T-connector ends with **Green and Brown/Red** wires up through the opening on the passenger side, being careful to avoid areas that could damage wiring **F**. On the passenger side, insert the T-Connector ends with the **Green and Brown/Red** wires between the vehicle wiring connectors and lock into place **B-1** **B-2**.

- Route the T-Connector end with the **yellow** wire to the driver's side behind the panels and along the threshold. Repeat step 6 for T-Connector end with the **yellow** wire **B-1**.
- Ground the **white** "ground" wire by placing the ring terminal under an existing screw attached to a clean metal surface or by drilling another 3/32" hole and using one of the self tapping screws provided.
WARNING
Make sure all other ground connections are secure when removing and reattaching the ground stud.
- Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **G**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided). **H**
- Either route the **black** wire thru a grommet and along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire.
- Connect the other end of the **black** 12 ga. wire to the **red** power wire located on the T-Connector's black box, using the yellow butt connector (provided).
- Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 9.
WARNING
All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition."

- Secure all loose wires with cable tie provided. Reinstall taillight assemblies and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires. Store 4-Flat in jack storage compartment when not in use. Route 4-flat harness through rear tailgate/door seal when in use.



WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (5.6 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANCAIS

OUTILS REQUIS:

Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm,
Cliquet et douille de 12 mm ou clé de 12 mm,
Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification,
Perceuse (mèche de 3/32 po), Sertisseurs, Coupe-fils,
Écarteur de panneau de garnissage

- Ouvrir le hayon arrière pour accéder aux boulons qui maintiennent les feux arrière en place. En commençant par le côté conducteur. Enlever deux boulons et dégager délicatement les boîtiers des feux arrière en les éloignant du véhicule vers l'arrière, en prenant soin de ne pas briser les languettes d'alignement **A**. Répéter du côté passager.
- Des deux côtés, conducteur et passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage **B**. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté. Mettre de côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager.
- Enlever temporairement la plaque de seuil en ôtant les agrafes de la zone bagages **C**.
- Ouvrir la porte du compartiment de rangement du vérin du côté passager. À l'aide d'un écarteur, tirer délicatement vers l'arrière les panneaux de garnissage intérieurs des côtés conducteur et passager **D E**.
- Trouver un bon emplacement de fixation à l'intérieur de l'aile arrière du côté du passager et nettoyer la surface avec une solution 50/50 eau/alcool à l'endroit où le convertisseur doit être fixé. Monter la boîte noire dans cette zone à l'aide du ruban adhésif à double face qui est fourni.
- Acheminer les extrémités du connecteur en T munies des fils **vert** et **brun/rouge** vers le haut à travers l'orifice côté passager, en évitant les endroits qui risquent d'endommager les fils **F**. Du côté passager, insérer les extrémités du connecteur en T munies des fils **vert** et **brun/rouge** entre les connecteurs de câblage du véhicule, puis verrouiller en place **B-1 B-2**.
- Faire passer du côté conducteur l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune**, derrière les panneaux et le long du seuil. Répéter l'étape 6 pour l'extrémité du connecteur en T muni du fil **jaune** **B-1**.
- Branchez le fil de mise à terre **blanc** en plaçant le terminal en anneau sous une vis déjà en place, attachée à une surface de métal propre, ou encore en perçant un trou de 3/32" et en utilisant une des vis à métal autofiletuse fournies.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que toutes les autres connexions de masse sont bien fixées lors de l'enlèvement puis de la remise en place de la borne de masse.

- Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible **G**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **H**.
- De deux choses l'une : acheminer le fil **noir** à travers le passe-fils et le long du cadre de châssis extérieur, ou; suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil.
- Connecter l'autre extrémité du fil **noir** de calibre 12 au fil d'alimentation **rouge** situé sur la boîte noire du connecteur en T à l'aide du connecteur d'about jaune (fourni).
- Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 9.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

- Fixez les fils lâches avec les attaches fournies. Remettre en place les assemblages de feu arrière et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils. Remettez en place le boîtier du feu arrière, en plaçant le faisceau de câblage entre le boîtier et la carrosserie du véhicule. Acheminer le faisceau au connecteur plat 4 voies à travers le hayon/le joint de porte lorsqu'en usage.



⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (2,1 amps)
- Max. lumières arrières : (5,6 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm,
Encaje y trinquete de 12mm o llave de tuercas de 12mm,
Destornillador de estrella, Terminal de prueba,
Taladro (broca de 3/32"), Plegadores de cable,
Cortadores de cable, Corte el removedor de paneles

- Abra la puerta trasera para tener acceso a los pernos que sostienen las luces traseras en su lugar. Desde el costado del conductor. Quite ambos pernos y con cuidado apalanque para sacar los receptáculos de las luces traseras del vehículo, con cuidado de no quebrar las lengüetas de alineación **A**. Repita en el lado del pasajero.
- En el costado del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo **B**. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad. Ponga a un lado todos los artículos retirados con cuidado de no dañar las partes.
- Retire temporalmente la placa del umbral quitando los ganchos de la carga **C**.
- Quite la puerta del compartimento de almacenaje del gato en el lado del pasajero. Con una herramienta para quitar el panel de tapizado con cuidado retire hacia atrás los paneles de tapizado interiores tanto en el costado del conductor como en el costado del pasajero **D E**.
- Encuentre una ubicación apropiada para montaje al interior del panel lateral en el costado del pasajero y limpie el área con una solución 50/50 de agua/alcohol donde se instalará el convertidor. Instale la caja negra en esta área con una cinta de doble lado que se suministra.
- Dirija los extremos del conector en T con los cables **verde** y **marrón/rojo** hacia arriba a través de la abertura en el lado del pasajero, con cuidado de evitar las áreas que podrían dañar los cables **F**. En el lado del pasajero, inserte los extremos del conector en T con los cables **verde** y **marrón/rojo** entre los conectores de cables del vehículo y asegure en su lugar **B-1 B-2**.
- Dirija el extremo del conector en T con el cable **amarillo** hacia el costado del conductor detrás de los paneles y a lo largo del umbral. Repita el paso 6 para el extremo del conector en T con el cable **amarillo** **B-1**.
- Conecte a tierra el cable **blanco** marcado "ground" (tierra), conecte un terminal de anillo en este y colóquelo debajo de un tornillo preexistente que se encuentre enroscado a una superficie de metal limpia, o haga un agujero de 3/32" (2,38 mm) y use uno de los tornillos autoroscantes que se proveen.

⚠ ADVERTENCIA

Verifique que todas las conexiones a tierra estén seguras al quitar y volver a colocar la clavija de conexión a tierra.

- Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles **G**, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **H**.
- Dirija el alambre **negro** a través de un pasacables y a lo largo del bastidor exterior o siga el cableado existente a lo largo de los umbrales y dentro del compartimento del motor hasta la batería para evitar las áreas que pueden pellizcar o romper el cable.
- Conecte el otro extremo del cable **negro** de calibre 12 al cable **rojo** eléctrico que se encuentra en la caja negra del conector en T, usando el conector de culata amarilla que se suministra.
- Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 9.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

- Asegure todos los cables sueltos con los amarres suministrados. Vuelva a instalar las ensambladuras de la luz trasera y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar ni cortar los cables. Guarde el cuádruple plano en el compartimento del gato cuando no lo esté usando. Dirija el arnés del conector plano de 4 salidas a través del sello de la puerta trasera cuando esté en uso.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional:
1 por costado (2.1 amperios)
- Máx. luz trasera: 5.6 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.